

发展 探索 本土化

——华人社区社会工作教育发展研讨会论文集

亚洲及太平洋地区社会工作教育协会

中国社会工作教育协会



中国和平出版社

内 容 提 要

本书收集了亚太地区，特别是华人社区的社会工作教育者对于华人社区开展社会工作及社会工作教育的经验及其发展趋势的见解，尤其对处于社会变迁和改革之中的中国的社会工作教育的发展给予了特别的关注。本书对中国社会工作教育的经验及其面临的挑战作了多角度的分析，并对其发展趋势及中国社会工作的本土化问题进行了深入的探讨。

本书编辑委员会成员

周永新 阮曾媛琪

王思斌 马凤芝

执行编委

王思斌 马凤芝

本书出版获香港凯瑟克基金会

(Keswick Foundation)

资 助

目 录

序言与主题报告	(1)
序:亚太地区社会工作教育的新发展	本书编辑委员会(1)
在华人社区社会工作教育发展研讨会开幕式上的致词	袁方(2)
在华人社区社会工作教育发展研讨会开幕式上的致词	J·乔治(3)
亚太区社会工作教育协会与中国的社会工作教育	阮曾媛琪(5)
建立华人社会的社会工作理论和方法	周永新(5)
中国社会工作的经验与发展	王思斌(9)
社会变迁与社会工作教育的发展	(19)
经济转型时期社会工作面临的挑战	程为敏(19)
经济及社会变迁中的社会工作教育	梁祖彬(25)
中国社会工作教育跨世纪发展的方向和动力(提纲)	卢谋华(31)
中国社会工作发展之思考	陆士桢(31)
理想与现实:对中国社会工作教育的思考	王婴(37)
试论中国社会工作教育发展战略	范伟达(40)
中国社会工作发展问题片议	江焕本(43)
九十年代中国的社会发展与社会工作教育	隋玉杰(45)
论市场经济与社区教育的发展	王文江 都本伟(49)
社会主义市场经济向社会工作及社会工作教育提出的新任务	郭曼东(51)
发展型社会福利与发展型社会工作教育	刘继同(53)
为了救助弱者——中国工运学院工会学系社会工作教育者的实践参与	冯同庆(57)
中国社会保障面临新的挑战	张韧光(61)
后过渡期香港社会工作教育的新挑战	钟陈丽欢(62)
社区发展政策及教育的方向	冯可立(65)
市场经济下社会工作教育及课程之设计	许毓涛(70)
课程设计、教学与实习	(77)
社会工作专业课程体系设计原则——培养复合型人才(论纲)	袁华音(77)
社会工作专业课程设计的几个出发点	张李玺(80)
中西方社会工作发展背景差异及中国社会工作教育区域层次设计	景跃军(82)
台湾医务社会工作的实务和教育模式之现况、危机与回应之道	张振成(85)
社会工作之实习教育:理想与现实	林孟秋(92)
医务社会工作教育的发展与推展——社会工作者的角色	陈丽云(96)
社会工作课程的评审与素质保证:理工学院社会工作文凭课程的案例	阮曾媛琪 秦炳杰(100)
培训中国社会工作的实习督导老师初探	吴温淑芳(107)
如何透过实习指导去促进学生之个人成长	林陈淑娴(112)
实习实验——从教室学习到机构实习	宋同九(116)
现场督导——经验与实践	林静雯(122)

社会工作教育中心心理学课程的设计与实施	夏茵(126)
对建立社会工作教育的再认识	刘伟能(129)
市场经济背景下社会工作课程体系的设计原则	聂鹏(132)
市场经济背景下民政学校专业设置的设想	贺立平(135)
对我院社会工作专业课程体系在市场经济背景下设置原则的初探	王宇(139)
社会工作行政课程设计原则——香港理工学院之经验	陈锦棠 林茱莉(143)
社会工作课程之设计原则及评估方法	李增禄(149)
中国老龄社会工作课程建议	庄明莲(154)
中国离婚问题与社会工作	矫杨(158)
浅析妇女工作与社会工作	朱东武(162)
教授家庭社会工作的模式	宋陈宝莲(166)
中国社会工作实习教学的模式选择——北京大学社会工作实习教学的经验	马凤芝(168)
传统文化与社会工作教育本土化	(175)
中华民族传统文化对发展社会工作的意义	夏学銮(175)
传统文化与社会工作	史铁尔(177)
华族家庭的辅导：新加坡的经验	罗瑟琳(182)
传统文化对发展社会工作专业关系的意义	谢秀芬(184)
华人传统变易观念对社会工作的意义	江绍康(188)
现代都市社会群己关系的再思——兼论其对社会工作教育的含义	李德仁(192)
晏阳初先生的乡村建设工作对华人推展社区工作的启示	苏景辉(197)
论发展具有中国学术特征的社会工作教育——社会工作教育本土化问题	韩明漠(203)
社会工作本土化问题初探	黄新鲁(207)
台湾社会工作教育本土化的理念与实践——临床医务社会工作观念	陈武宗(210)
从社会工作课程研究探讨社会工作课程本地化的发展	邝伟文 张淑英 黄浪词(213)
华人社会工作教育本土化初探：社会工作研究科的 教学模式个案分享	麦萍施 莫泰基(215)
从新生录取标准看社会工作教育本色化	李淑嫻 黄张淑英(220)
中国社会工作教育本地化问题——实习安置与定向工作	关锐焯(223)
外地社会工作教育的经验与启示	(228)
社会服务机构在社会工作教育中的角色——香港经验的分享	吴水丽(228)
香港培训前线社工人员的经验——浅谈对中国社工教育的借鉴	冯伟华 廖卢慧贞 莫庆联 黄陈碧苑(231)
社会工作专业社会化对学生专业承诺之影响——以台湾经验为例	曾华源(236)
社会工作的专业化及社会工作教育在社会工作专业化过程中的作用	孙立亚(241)
中国社会工作教育：西方人格理论的应用	魏雁滨(246)
社会工作教育的内容：国外社会工作教育对我们的启示	陈树强(252)
人道主义与社会工作的发展	梅建明(256)
中美之国际社会工作教育经验——长堤模型	李宗派(260)

序言与主题报告

序：亚太地区社会工作教育的新发展

继1988年12月亚太区社会工作教育协会与北京大学社会学系联合举办“亚洲及太平洋地区社会工作教育研讨会”之后，1994年4月亚太区社会工作教育协会与中国社会工作教育协会(筹)联合举办研讨会，就“华人社区社会工作教育的发展”交流研究成果，探讨华人社区社会工作的发展走势。可以说，这次会议是前次会议的继承和发展。

与1988年的会议相比，这次会议的背景有如下一些特点：第一、随着亚太地区经济的发展，社会工作教育也有了新的较迅速的发展，其中中国社会工作教育的发展是其重要表征。第二、随着与亚太地区经济的发展，华人社区社会工作的特点日益被世人所关注，东方文化在社会工作发展中的地位和作用成为学者们关注的问题。第三、华人社区的社会变迁，特别是中国社会的转型，将东西方文化、传统文化与现代观念对社会工作教育的影响提上议事日程，社会工作教育本土化和国际化的讨论成为普遍的话题。第四、各地社会工作教育的发展使社会工作教育者们从理论和实践上对上述问题有了新的更深刻的认识，交流这些认识和心得是繁荣亚太区社会工作教育所必需的。第五、中国社会工作教育学校的学术组织——中国社会工作教育协会筹备完毕，中国社会工作教育的发展面临着新的契机，而这对亚太区社会工作教育的发展有重要意义。正是在上述背景之下，亚太区社会工作教育协会与中国社会工作教育协会(筹)联合举办此次研讨会，顺应了社会工作教育发展的要求，也获得了广泛的响应。

这次研讨会的主题是“华人社区社会工作教育的发展”，分以下几个专题：①市场经济条件下社会工作与社会工作教育发展的新任务及对策；②市场经济背景下社会工作课程的设计及实施；③中国民族传统文化对发展社会工作的意义；④社会工作的国际经验与社会工作教育的本土化；⑤华人社区社会工作教育的发展与展望等。

6个国家和地区的100名学者参加了这次大会，学者们共提交了60篇论文，与会者就共同感兴趣的问题进行了广泛深入的交流。与会者认为，市场经济的发展必然引发许多社会问题，社会转型需要社会工作者研究、参与处理这些问题。在这种情况下社会工作及社会工作教育的发展显得十分迫切。社会工作课程设计及教学既要顺应社会变迁提出的新要求，又要有一定的超前意识，教导学生使其具有应付社会变迁带来的新问题的能力。中国社会工作教育面临着规范化和专业化的任务，在这方面外地经验具有重要借鉴意义。同时中国的社会工作教育者必须了解本社会实际，结合社会需要细心地去组织教学，切实推进社会工作教育。在这方面，主题意识应十分明确。在发展华人社区的社会工作时应该重视传统文化的作用和地位。因为以儒家文化为主的华人社区文化对助人、幸福、人生价值、社会秩序等带有不同的理解。鉴于华人社区文化传统和价值观念的特点，建立符合华人社区要求的社会工作理论和方法是必要的，本次会议在上述方面和研讨中都取得了相当大的

进展。

为使本次学术活动取得更大成就，研讨会后又辅设开办了“社会工作教育培训班”，聘请有专长的社会工作教育者讲授专题，具体情况是：英国诺丁汉大学O·史蒂文森教授和B·珊扎女士(Olive Stevenson and Buttler Sandra)：英国社会工作教育的发展；O·史蒂文森：社会工作研究；美国密西根大学R·塞瑞教授(Rosemary Sarri)：社会工作教育在美国的发展；中国台湾东海大学李增禄教授：社会工作课程之设计原则与评估方法；澳大利亚悉尼大学J·乔治女士(Janet George)：教授社会政策和社会行政的经验；香港中文大学林孟秋博士：社会工作理论与实践的结合；香港大学齐铤博士：社会工作研究及其对社会的贡献；香港理工学院麦萍施女士：社会工作教育的素质保证。以上专题讲授使中国内地听者受益良多。

客观地说，这次研讨会对于促进华人社区特别是中国内地社会工作教育的发展起到了重要作用。为了能使更多同仁分享此次研讨会的成果，我们决定编印这本论文集。虽因经费所限我们不得不对某些论文有所删减，希望作者予以谅解，但我们相信这无伤论文之宏旨。

应该指出的是，本次会议的成功，有赖于多方的密切合作与支持。国家教育委员会、北京大学对本次会议的召开给予了积极支持，亚太区社会工作教育协会中国联络小组为此次会议的召开做了大量工作。他们包括周永新教授、阮曾媛琪女士、林孟秋博士、李启宇先生、李德仁先生。亚太区社会工作教育协会主席J·乔治女士、副主席阮曾媛琪女士、中国社会工作教育协会会长袁方教授、副会长刘伟能教授出席了开幕式并参加了全部研讨活动。国家教育委员会高等教育司王彦副司长、北京大学副校长王义遒教授、梁柱教授出席了会议，并对会议给予了重要支持。应该特别提出的是，香港凯瑟克基金会(Keswick Foundation, Hong Kong)对会议给予了经费上的重要支持，北京大学社会学系承办了此次会议，他们对此次会议的成功做出了重要贡献。

本次会议的成功有赖于会议工作委员会全体成员的共同努力，他们是主席团成员：J·乔治女士、周永新教授、阮曾媛琪女士、袁方教授、刘伟能教授、王思斌教授，秘书组成员：陈丽云博士、莫泰基博士、马凤芝女士、李德仁先生，会务组成员：李启宇先生、吴少宁女士。

谨以此书的出版感谢对本次会议作出贡献的人士。

本书编辑委员会

在华人社区社会工作教育发展研讨会开幕式上的致词

袁 方

各位代表、各位来宾、女士们、先生们：

在北京春暖花开的季节，我们迎来了来自海内外的各位代表和贵宾，在此我代表中国社会工作教育协会及国内社会工作教育界同事向你们表示热烈的欢迎。

这次华人社区社会工作教育研讨会是中国社会工作教育协会与亚太区社会工作教育协会共同组织的。经过一年来的筹备，今天在中国北京大学隆重举行。来自中国大陆、台

湾、香港、澳门、新加坡、澳大利亚和英美的社会工作教育专家共100人出席了这次研讨会，主要就中国社会工作教育的发展进行研讨。这是有重要的理论意义和深远的现实意义的。

中国大陆社会工作教育曾中断近30年。到80年代，随着改革、开放、社会主义现代化建设和市场经济体制的发展，中国迫切需要大力恢复和发展社会工作教育，培养社会工作专业人才。为此，1987年，北京大学社会学系经教委批准、民政部资助建立了社会工作与管理专业，同时中国人民大学、吉林大学、厦门大学也先后建立了同样的专业。民政部目前有各类学校和培训中心30多所，普遍开设社会工作课程。中国青年政治学院、全国妇联妇女管理干部学院已成立社会工作系，一些省市的行政学院、青年管理干部学院、妇女管理干部学院也相继开设社会工作课程。可见社会工作教育正在中国大陆恢复和发展。

5年前，也是在这个地方，亚太区社会工作教育协会同北京大学合作，召开了“亚太区社会工作教育研讨会”。那是在中国大陆的社会工作专业教育刚刚起步的情况下召开的。在座的许多朋友参加了那次会议。可以说，那次会议对中国大陆社会工作教育的发展路向的选择起了积极的作用。

今天我们在这里再次聚会，研讨华人社区社会工作教育的发展。这不但对所有华人社区社会工作教育的发展有重要意义，而且对中国大陆社会工作教育的发展具有特殊的作用。大家知道，中国正进行着改革，建设社会主义现代化和市场经济体制，社会的迅速变迁向社会工作的发展和加快社会工作教育的建设提出了要求。在这种情况下，中国的社会工作教育如何发展，是一个亟待研究和解决的问题。中国有悠久的文化传统，有自己的社会工作经验，这为有中国特色的社会工作教育的发展创造了条件；但是，不容否认，我国社会工作教育的专业化水平尚待提高，怎样将我国已有的经验，国外社会工作教育的经验，同中国现实的情况相结合是一个需要认真研究的问题。这次研讨会将围绕这一问题展开讨论。我相信，大陆学者一定会认真学习和借鉴，我衷心期望通过认真研讨、互相交流、共同切磋，大家都有所收益，同时期待着这次研讨会能对中国社会工作教育的发展产生强大的推动作用。

最后请允许我代表中国社会工作教育界对资助此次研讨会的凯瑟克基金会表示衷心感谢，同时感谢国家教委、北京大学对此次会议的支持、指导与资助。

祝研讨会圆满成功！

谢谢大家！

在华人社区社会工作教育发展研讨会开幕式上的致词

亚太区社会工作教育协会主席

Dr.J·George (乔治)

尊敬的各位代表和来宾：

我谨代表亚太区社会工作教育协会及中国委员会，对大家的到来表示热烈的欢迎。再次来到北京大学我感到非常高兴，上次来这里是1988年12月，亚太区社会工作教育研讨会第一次在中国举行。尽管是在严冬季节，但这里的名胜古迹和人们的热情好客仍给我留下了许多愉快温馨的记忆。

现在，我们重新欢聚一堂，研讨华人社区社会工作教育的特质，对于在以华人为主的社区中发展社会工作教育来讲，这个题目是非常重要和适宜的。如果社会工作者想为他们国家中的个人和社区的福利做出重要贡献，就必须重视由文化的差异性所引起的本土化的工作方法和社会工作价值观、目标及策略的调整等问题。在探索这些问题时，我们将会看到社会工作者及教育者相同与相异价值和利益的综合。

亚太区社会工作教育协会就是这种存异求同的一个象征。作为社会工作教育者的一个协会，它以既分享专业价值同时又尊重个别差异的信仰为基础，就如同我们这些来自具有不同文化、社会、政治与经济特点，分布在贫富两极的不同国家和地区的教育者走到一起一样，亚太区社会工作教育协会的早期项目之一就是关心对文化上适宜的社会工作的需求。

我想讲一些亚太区社会工作教育协会的情况。作为一个同国际社会工作学院协会有关的一个地区协会，我们刚刚庆祝了自己的25周年生日。在此期间，我们的会员增加了，包括6个国家会员、20个学校会员和250个人会员。同国际社会工作学院协会一样，亚太区社会工作教育协会的角色也是一种象征，一种对社会工作教育成长为一个专业的认可。同时，其角色也是实在的，以促进社会工作教育发展、提供专业支持和代表本地社会工作教育其他组织的利益为目标。亚太区经社理事会、亚洲社会工作者同盟及亚洲社会福利联会是亚太区社会工作教育协会理事会的当然成员。协会有三项主要活动：研究、出版和会议。

亚太区社会工作教育协会注重研究，当前的研究题目包括探究为街头儿童、跨国移民及社会发展等提供的服务。有些研究题目是同联合国儿童基金会以及国际劳工组织等联合国机构一起主持的。以往的研究在一些领域结出了丰硕的成果，形成了大量出版物。协会有一份定期刊物《通讯》，使协会的成员能够及时了解本地区其他学院的事件和活动。香港大学周永新教授在过去的4年里担任这份刊物的主编。现在由新加坡大学负责编辑。目前，我们正和亚太区经社理事会合作准备一份本地社会工作学院的指南，以作为教育者和规划者的资料。协会每两年举行一次地区会议，吸引了本地大部分国家和地区的代表及论文参加。上次会议是1993年在孟买举行的，下次会议将于1995年在新西兰举行。此外，协会打算成为本地学院的资源，以帮助发展和加强社会工作教育。我们今天在这里扮演的正是这个角色。

我要感谢本次会议组织者的尽心尽力。中国委员会是亚太区社会工作教育协会在本地的一个典范。我也要感谢袁教授和王教授的热情好客和对我们的盛情款待。这些会议不仅交流了学术思想和课题，而且增进了同工间的相互关系和联络，开拓了我们的视野。我相信我们将获得积极的思考、实际的成果以及对异中求同的了解。

马凤芝译

亚太区社会工作教育协会与中国的社会工作教育

亚太区社会工作教育协会副主席、中国联络小组成员

香港理工大学

阮曾媛琪

梁校长、袁教授、Dr.J·George:

各位朋友:

大家好。很高兴今天能有机会参加“华人社区社会工作教育的发展”研讨会的开幕式。

这次已经是华人社区的社会工作教育界的第二次研讨会。我们希望将来我们有更多交流合作的机会，促进华人社区的社会工作教育。

现在，我希望很简单地向各位介绍一下关于亚太区社会工作教育协会中国联络小组过去几年的工作和我们今后的展望。

1. 亚太区社会工作教育协会于1986年成立中国联络小组。成立的原因是因为看到当时中国大陆社会工作教育开始重新发展，有几所大学如北京大学、中山大学、人民大学等都在开始或者筹备建立社会工作课程，而且也开始与香港地区及外地的社会工作教育学院接触，所以为了能够进一步了解及促进中国大陆社会工作教育的发展，我们便成立了中国联络小组，开始尝试与中国大陆打算办社会工作的院校联络。

2. 中国联络小组于1988年与北京大学合办亚太区社会工作教育研讨会，题目是“社会工作课程发展的现况与趋势”，参加人数有120人，来自亚太区、英国、美国和加拿大等国家。

3. 小组于1991年在香港办了一次中国社会工作人员培训班，为期两个星期，有19位来自6所中国大陆大学及民政学院的同工参加。

4. 1992年在香港举办第一届华人社会工作教育研讨会，一百多位来自各地华人社区的华人社会工作教育者参加了会议。

5. 今次，我们再与中国社会工作教育筹备委员会联合举办第二次“华人社区社会工作教育研讨会”。

6. 我们中国联络小组得到凯瑟克基金会资助，打算在今年年底和协会合作，邀请10位中国大陆社会工作教育学者来香港作为期一个月的专题学习。我们中国联络小组很高兴获悉中国大陆社会工作教育协会即将成立。我们希望将来可以再与协会进一步的合作，促进中国大陆社会工作教育的发展。

建立华人社会的社会工作理论和方法

香港大学社会工作及社会行政学系

周永新

社会工作价值观与西方社会的关系

社会工作作为一门新兴的专业，并没有很长久的历史；作为一门学科，也只是近几十

年来才有的课程。当然，作为一种福利事业，社会工作不可能在近代才出现，但有专门人才来担任这个工作，有本身的理论和方法，则是近年才有的。

有学者指出，社会工作的兴起，与城市化和工业化是分不开的。城市化和工业化为人类制造了前所未有的财富，但也带来了一连串社会问题。简单来说，社会工作可解释为运用社会现有财富，以解决错综复杂的社会问题，改进人们的生活素质，使人活得比以前更丰盛和美好。

不过，什么是丰盛？什么是美好？在不同文化传统的社会里，丰盛和美好的意思并不一样。换句话说，社会工作虽有本身的价值观，但这套观念却随不同社会而有差异。明显地，源于西方的观念不一定适用于东方社会，东方社会认为重要的，在西方人士看来，也未必有价值。因此，就是社会工作者有共同的取向，这取向也可能因不同的社会环境而有分别。

社会工作兴起于西方，理由是西方社会较早进入城市化和工业化的阶段，但这样一来，社会工作难免与西方社会的文化特质互相结合。有学者甚至认为，只有西方社会的文化传统，方可孕育社会工作及给予社会工作发展的机会。不过，这种结论是错的，它忽略了社会工作的共通性及人们追求美好生活的共同愿望。

无可否认，社会工作源于西方，坚持的价值观也必然较适合西方社会的文化传统和制度。这样，社会工作在以中华文化为主的社会里推行时，是否需要改变？这个问题，过去十多年来不少学者曾提出来讨论，以下是一些综合的意见，以作参考。

社会工作的传统价值观

社会工作出现于19世纪，是西方社会工业发展的时期，其时建立的价值观，与19世纪西方社会的传统和制度的关系，大概情况可总结如下：

第一，社会工作看重个人的尊严。19世纪时，西方社会出现急剧的变化，人民比以前享有较大的自由，宗教气氛亦十分浓厚，特别在信念方面，注重的是个人的救赎。在这些因素影响下，社会工作标榜个人的自由和尊严，认为个人才能的发挥，才是美好生活的最终目的。

第二，社会工作重视个人自决。这个观念与个人的尊严分不开。每一个人既有本身的尊严，便应由他自己去把握和决定自己的命运；社会工作认为唯有这样，每个人才会为自己的行为负责任。这种个人自决的观念，与19世纪的民主浪潮也有密切的关系。人民可当家作主，他们怎能没有自决的权力？若凡事都由别人安排了，个人也没有什么责任可言。

第三，社会工作重视平等的关系。除民主思想外，19世纪时在西方社会兴起的另一思想浪潮，也就是社会主义。早期从事社会工作的，很多深受社会主义思想影响，他们反对剥削，主张社会资源平等分配，并坚持任何人都不应受到歧视和不公平的对待。他们的看法是，每个人都生来平等，所以应该有平等的机会使用社会资源，这样每个人的才干才可充分发挥，个人对自己的命运也可有真正的决定权。

过去100多年来，社会工作的性质经历了一些转变，但以上价值观念，仍是社会工作的理论基础，只是在程度方面，与19世纪时的情况不太一样。例如，个人的尊严，现在也多考虑环境的因素，认为个人也是社会系统的一环，个人也不能脱离社会而独立生活。因此，个人的决定，也必然有一定的社会意义。又如平等的关系，现代的看法是绝对的平等是不存在的，平等的意义也随不同的社会制度而有差异。

社会工作在华人社会实践面对的问题

社会工作在华人社会实践的历史，时间更短。第二次世界大战后，一些教会组织曾在中国内地设立福利事业，并于两三间与教会有关的大学中开设社会工作训练课程。不过，社会工作训练课程在50年代以后取消了。香港和台湾的社会工作专业的发展，同是70年代才有的事，有关的社会工作训练课程，也在这时渐上轨道。80年代中开始，中国恢复了各项福利事业，社会工作训练课程逐渐在各院校建立起来，过去10年的发展也十分迅速。

在社会工作专业实践过程中，华人社会取得了什么经验？对源自西方社会的社会工作价值观，又有什么看法？以下是一些结论：

第一，社会工作必须与华人社会的特质互相结合。华人社会与西方社会的最大分别在于前者的组成以家庭为最基本的单位。个人的价值在华人社会里虽不可一概抹煞，但个人的价值是由家庭而得来的，而家庭也给了个人努力和生存的目标。

我们不应夸大家庭在华人社会的重要性，因为在现代社会里，经济活动毕竟多以个人为单位，但在追求生命的意义时，华人社会总离不开家庭制度，换言之，在华人社会里的普遍情况是个人的荣乐和忧伤必须与家庭成员分享。个人的成就是全家的光荣，个人的羞辱也应由全家分当。

因此，在华人社会里推行社会工作实务时，社会工作者的着眼点，不能单放在个人身上，也必须顾及他们所属的家庭。在很多时候，家庭的利益且在个人利益之上。从西方人士眼中看来，这或许是对个人发展的桎梏，但在华人社会里，家庭整体的幸福是绝对不能忽略的。

第二，社会工作必须顾及华人社会的固有秩序。华人社会既以家庭为最基本的组成单位，一切决定便不能单从个人的观点出发。事实上，在华人社会里，每个人所做的事情、所作的决定，多有固定和不成文的规定。例如，做父母的有做父母的责任，做子女的有做子女的义务，两者都不能超越。同样地，任何一个职位，都有社会公认的规定，虽不如传统严格，但总有一般人普遍接受的标准。

因此，在华人社会里推行社会工作实务，社会工作者虽应重视个人的自由及他们的决定，但也必须顾及社会的期望和规范，让每个人都明白自己的责任。社会工作者当然不应以传统限制个人的选择权利，但也不能让个人罔顾环境的一切，作出一些只求达到个人利益的行为。

第三，华人社会重视的是和谐的关系。西方社会经验证明，平等的关系不一定和谐，和谐的关系也不一定平等，其中也必须有所取舍。

华人社会所重视的和谐关系，并不单是说理可以维持的，必须顾及人与人之间的感情。此外，也不是单靠平等分配或以少数服从多数可以达到的，必须由各方面作出让步。

因此，在华人社会里推行社会工作实务，单凭平等的原则是不行的，必须从中斡旋，咨询各方意见，促进彼此间的接触和沟通，才可达成解决问题的方案。这种工作方法，缺点是有时是非不分，但只讲理不讲情，只会增加彼此间的矛盾，若能情理兼顾，问题便有解决的机会。

建立华人社会的社会工作价值观

社会工作要在社会上作出贡献，首先便得与当地的文化传统和社会制度互相结合。社会工作的价值观并非永恒不变的真理，只要环境改变了，过去认为重要的观念，现在也有

修订的必要。为了推广社会工作，让社会工作符合华人社会的实情，我建议华人社会以下列价值观作为社会工作的理论基础。

第一，社会工作应以巩固家庭为首要任务。这种价值取向，并非故意贬抑个人的重要性，而是避免过去西方社会所犯的错误，即只有个人的利益，甚至造成家庭制度的解体。以家庭为重，是中华文化的传统，更主要的是有了健全的家庭制度，个人便可得到快乐和满足。

从这个观念出发，我们应多发展与家庭有关的工作方法，也应探讨巩固家庭的福利措施。社会工作者推行实务时，也应着眼于整体家庭的利益，而不是纯粹个人的自我实现。

第二，社会工作应维持人与人之间的平衡关系。西方社会太重视个人的利益，形成个人与周边环境互相对立。西方强调个人的重要性，原意是让每个人皆能感觉自己的生存意义、自己的长处和短处。不过，这样一来，难免造成人只知有自我，不知有他人，只有一己的需要，没有他人的存在。为了纠正以上错误，华人社会里的社会工作者应努力建立平衡的关系，亦即在人际问题上，不能过分强调彼此的差异，而应尽力寻找共同之处。

从这个观念出发，我们应更多探讨促进平衡关系的途径。在推行工作时，既不能抹煞个人的独特性，也不应让自我意识过分膨胀。如何在人际问题上求同存异，实在是一门深奥的学问。

第三，社会工作应以建立自助和互助精神为工作重点。平均主义的后果，是人们不愿为自己的行为负责任；事实上，一切东西平均分配，也没有什么责任可言。因此，社会工作者在提供协助时，不应忘记自助的重要，要避免依赖，也就是天助自助者的道理。

最好是能够自助，但无法解决困难的，便必须互相帮助，或由社会提供必须的协助。

从这个观念出发，人们要做的，是如何促进各种自助和互助的行为。过去，西方社会努力建立“福利国家”制度，但这制度未能充分发挥人们自助和互助的能力，我们应在这方面加倍努力，开创新天地。

总结来说，华人社会的社会工作者首先应吸取西方的经验，并根据自己的文化传统和社会实况，建立适合本身国情的理论和方法。以上我提了一些意见，希望在以后几天的研讨会里，我们有更积极和深入的探讨。

参考书目：

1. Bolger, et al. *Towards Socialist Welfare Work* (London: Macmillan, 1981).
2. Butrym, Zofia. T. *The Mature of Social Work* (London: Macmillan, 1976).
3. Day, Peter R. *Social Work and Social Control* (London and New York: Tavistock Publications, 1981).
4. Dermott, F. E. (ed). *Self-Determination in Social Work* (London: Routledge and Kegan Paul, 1975).
5. Plant, Raymond. *Social and Moral Theory in Case Work* (London: Routledge and Kegan Paul, 1970).
6. Plant, et al. *Political Philosophy and Social Welfare* (London: Routledge and Kegan Paul, 1980).
7. Ragg, Nicholas M. *People Not Cases: A Philosophical Approach to Social Work* (London: Routledge and Kegan Paul, 1977).

8. Shaw, John. *The Self in Social Work* (London: Routledge and Kegan Paul, 1974).
9. Timms, Noel and Watson, David (eds). *Talking About Welfare: Readings in Philosophy and Social Policy* (London: Routledge and Kegan Paul, 1976).
10. Timms, Noel and Rita (eds). *Perspectives in Social Work* (London: Routledge and Kegan Paul, 1977).
11. Young husband, Eileen (ed). *Social Work and Social Values* (London: Allen and Unwin, 1967).
12. 蔡汉贤编《社会工作的国情化与国际化》台北: 中国文化学院社会工作学系。
13. 周永新《社会福利的观念和制度》(香港: 中华书局, 1990年)。
14. 周永新“中西福利观念的比较”, 载于乔健主编《现代化与中国文化研讨会论文集汇编》(香港: 香港中文大学社会科学院暨社会研究所, 1985)第147—154页。

中国社会工作的经验与发展

北京大学社会学系

王思斌

当今, 中国的社会工作专业教育已经起步, 且呈现出迅速发展的趋势。在这种情况下, 中国社会工作的顺利发展尤需对自己的社会结构及制度基础、国际经验进行认真审视和分析, 以扬长补短、理性地推进中国的社会工作及社会工作教育。

一、中国社会工作的特点及经验积累

在谈及发展中国的社会工作和社会工作教育时, 首先要清楚我们以往的积累是什么, 面对的现实是什么, 这些积累对进一步发展社会工作及社会工作教育的意义是什么。

谈到积累, 我们不可能追溯太久, 去检视几千年的文化。面对复杂迅变的现实, 我们也只好摄其主要, 略其旁支。这固有以偏概全之嫌, 但由于本人功力不及, 故权且从简论之。在这里, 我们所指的积累是指1949年以来中国大陆社会工作的经验, 而现状是指改革以来变化着的国情。

40多年来社会工作的积累是什么? 姑妄言之, 是由政府负责的、非专业化的社会工作模式。所谓政府负责是指: 第一, 几乎所有福利性、服务性、公益性的活动都是由政府负责和推行的。政府通过强有力的行政体系, 动用行政力量, 由政府通过行政化的单位和群众团体向群众提供服务。行政管理构架承担了一定的社会工作服务的职能^①。第二, 几乎所有资源都由政府提供。不管是生活必需品, 还是就业机会, 基本上由政府来分派。生活服务也由单位或准行政机构解决。所谓非专业化至少包含两重含义: 第一, 以往实际社会工作者并不是一种专门的职业。这里有两个事实。第一个事实是那些被人们熟知的社会工作概念实际上指的是本职工作之外的福利性、公益性助人活动, 而一旦人们把这种助人活动当作其本职工作时, 对他来说这就不再是社会工作了。第二个事实是那些实际上主要从事社会工作的职业团体基本上是以行政干部和准行政干部的身份出现的。非专业化的另一个含义是, 从事实际社会工作的人大多没有受过社会工作所要求的专门训练, 或者说以往中国大陆缺乏这种专门性训练。不管实际社会工作者, 还是在本职工作之外的助人者,

都不具有专业社会工作的知识背景。

这种行政性、非专业化的社会工作是有其社会经济和文化基础的，或者说，它有自己的社会政治、经济和文化的支撑条件。

社会政治支撑条件是社会主义制度及与之相适应的社会政治结构框架。1949年以后，中国大陆选择了社会主义道路，整个国家被高度组织起来，形成以单位制为特征的集中计划管理体制^⑧。政府在社会运行中居于绝对的支配地位，社会少有发育。这样，全社会在政府动员和统领下运行，政府掌握至上的权力，也就包揽了几乎全部责任，包括为社会成员提供服务和帮助的责任。强有力的行政体系为社会管理和实际上的社会工作提供了组织运行的条件。在这一过程中，政府采用行政的手段、社会动员的方式解决各类问题^⑨。

经济支撑条件是与强有力的集中计划管理体制相应的公有制。通过支撑全民所有制和集体所有制，政府牢牢地掌握了经济资源，掌握了资源分配权。基金会之类社会团体的缺乏也使社会服务只能将获取经济支持的希望寄托于政府，而大多处于各类组织之中的社会成员的需要则由单位的财政预算统筹解决。这样，集体经济成为解决各类社会问题，为民众排忧解难的后盾。

文化支撑条件有两个基点。其一是40多年来在大陆由政府提倡、在社会上广泛流行的集体主义和为人民服务的理念。对政府部门和各级各类干部来说，它曾成为其职业活动的最高信条；对一般民众而言，它也成为一种观念上的风尚。在相当长一段时间内，“集体主义”、“为他人服务”是“高尚”的代名词，并成为意识形态的一部分。虽然在这种社会文化中，既有悲剧，也有喜剧。文化支撑的第二个基点是中国的传统文化，即以崇德尚礼的家族集团主义为核心的儒家文化。这种传统文化在20世纪几遭抑扬，至今仍在社会中占有重要位置(特别是在熟人社区中)，并在人们之间的相互服务的过程中得到具体体现。

不能否认，这种行政性的、非专业化的社会工作发挥了重要的功能。第一，它对社会上最困难的人的生活和安全起到基本的保障作用。政府通过行政体系和行政手段将照顾和保护最困难的人的任务交给基层行政和准行政组织，并纳入它们的本职工作，从而让那些丧失劳动能力的老弱病残及孤儿获取基本的保障。第二，解决了较为严重的社会问题。在中国，与社会落后和不发达相联系的社会问题是在政府的动员和组织下解决的，而没有强有力的政府行为，这些问题就难以解决，如50年代初消灭和改造娼妓，移风易俗，以及持续的反贫困实践都是社会工作的组成部分。这些都是通过社会动员和民众参与而取得成效的^⑩。应该说，行政型社会工作是解决人民生存需求(生存权)的重要手段。第三，造就了一代人的奉献意识。为人民服务的时代精神与共产主义的意识形态相结合培养了一代人的奉献意识。人们一度以奉献为荣，从而形成一种良好的社会道德环境。这不但在一定程度上减少了社会问题，而且实际上也解决了人们的许多困难，可以说这是最宝贵的财富和资源。

从另一方面来看，以政府为主体的行政型社会工作也存在着一些不足。这主要表现为：第一，重政治运动，轻公众自动参与。在以往以解决社会问题为目的的社会工作中，政府(包括单位和群众组织)常常是以政治目标为旗帜的，政治力量使民众参与到这些活动之中，使民众更注重行为的政治意义，而忽视了其社会意义，致使在不采取政治运动式动员时，人们的社会意识相对淡薄。第二，在解决具体问题方面，重思想教育，轻实际利益的提供。由于社会长期在政治的轨道上运行，且社会(具体化为单位)的物质资源相对匮乏，因此，当人们遇到实际困难时，单位和组织常常以做思想工作作为手段，这常常并未

解决实际问题，而是积累了问题。“重生产，轻生活”就是一个典型的口号。第三，重一般性原则，轻个别性原则。虽然多年来政府和组织强调“具体情况具体分析”，“做具体细致的思想工作”，但行政取向的社会工作毕竟主要以社会动员、社会管理为特征，这使得在实际的社会工作中，一般原则常被置于主要地位，而面对实际解决人们的实际问题却显得无力。这不但与行政型的社会工作模式有关，与行政人员充当社会工作者有关，也与他们在一定程度上缺乏工作方法技巧有关。

在以往40多年的时间里，中国大陆基本上选择了上述优劣并存的实际的社会工作模式。如果上述概括不是偏颇的，那么对于这种积累，我们就应持客观的态度。虚无主义是偏激的，妄自尊大也是有害的。如果说“凡是存在的就是合理的”，那么，是那个时代和国情选择了那种实际的社会工作模式。同时，当我们反思那个时代时也已发觉它的不合理性之所在。今天，站在已经变化了的国情的立场上看问题，我们就会发现以前那种发挥着重要功能的社会工作模式有必要加以改进。

二、中国社会工作发展的现实背景及基本取向

发展专业社会工作和社会工作教育的社会背景是什么，或者是哪些因素促使专业社会工作和社会工作教育被提上议事日程呢？明了这个问题有助于我们进一步识别以往实际社会工作需要完善之处，从而有的放矢地发展社会工作和社会工作教育。

1. 促使社会工作发展的因素

促使专业社会工作迅速发展的因素有许多。我认为主要有四点：即工业化、体制改革、一般社会问题加剧和社会进步。

第一，工业化。工业化及其启动的社会变迁进而引发的社会问题被认为是导致社会工作出现的重要因素。在国外、海外的文献中，工业化曾被认为是导致社会工作出现的首要因素。从伊莉莎白的济贫法到俾斯麦的社会保险制度都是英德工业化的直接产物，美国社会工作的发展也是由工业化所引发的，所以，社会工作与工业化的相互关联是历史的客观事实。正是因此，几乎所有介绍社会工作发展历史的文献都强调了这一点^①。在中国，将工业化作为社会工作的首要推动因素者也不乏其例，认为工业化在推动社会进步的同时也引发了许多社会问题，如失业、相对贫困、家庭小型化、人际关系冷漠等，这些都要求有一种机制来应付。外国首先找到了社会工作这个工具。在许多社会理论(如社会趋同论)看来，工业化是一种客观的社会变迁力量，它不依社会制度的差异为转移，而客观地发生作用。这种理论得到了一定程度的验证。譬如在中国，工业化同某些问题之间的联系也是明显的，但是我们也必须注意到中国工业化的特殊性。首先，中国大陆的工业化是在社会主义制度下进行的，惯常称之为社会主义工业化。另外，大规模的广泛的工业化又是在广袤的国土上，包括农村展开的。这样，中国的工业化就具有这样一些特点：(1)在50—70年代近30年时间里，国家依靠行政力量，有计划地推进工业化；政府依靠组织的力量，依靠计划体制，依靠农业支持工业的策略推动着整个国家的工业化进程。由于这种高度组织性，所以没有发生在西方许多国家出现的无政府的混乱状态，社会问题或者被消化，或者被掩盖了。虽然这些问题也会加重社会工作的任务，但是中国对这些问题的反应方式是与西方有别的，这就是行政管理型的社会工作。它并未直接导致专业社会工作的产生。(2)80年代以来迅速发展的农村工业化采取了工农相补、劳动力就地转移及“离土不离乡”等做法，从而农村社会、农村家庭并未大规模地破坏，乡土关系仍然在起作用。这也削减了工业化对农村社会冲击的程度，农村社会问题也未犹如西方社会那么突出。当然，